

Informations sur l'équivalence des diplômes étrangers

Si vous participez (bientôt) à l'Orientation sur le marché de l'emploi néerlandais dans le cadre de votre 'inburgering', de votre naturalisation ou d'une demande de permis de séjour pour une durée indéterminée, vous pouvez vous inscrire par www.idw.nl pour une *Diplomawaardering* (Équivalence de diplôme) ou une *Indicatie Onderwijsniveau* (Indication du niveau d'enseignement) de votre diplôme étranger ou de votre formation à l'étranger gratuitement. Ce document mentionne l'équivalence, aux Pays-Bas, de votre diplôme, obtenu dans le cadre d'une école, université ou formation. C'est important si vous voulez trouver un emploi aux Pays-Bas.

Quand demander une *Diplomawaardering*?

Nous vous conseillons de demander seulement une *Diplomawaardering*, si vous êtes allé à l'école après l'école primaire. Si vous avez plusieurs diplômes, indiquez clairement pour quel diplôme vous désirez une équivalence. Par exemple, le diplôme avec lequel vous désirez travailler aux Pays-Bas. Il arrive que nous ne pouvons pas trouver d'équivalence pour un diplôme. Vous recevrez alors une *Bericht geen waardering* (Notice aucune équivalence).

Si vous êtes arrivé aux Pays-Bas en tant que réfugié et si vous avez suivi une formation à l'étranger, mais n'en possédez **plus les documents**, comme un diplôme et/ou un aperçu des disciplines suivies, vous pouvez demander une *Indicatie Onderwijsniveau* de votre formation. Nous vous prions d'indiquer dans la demande que vous n'avez plus de documents de votre formation.

Vous ne pouvez pas demander d'équivalence pour les diplômes suivants:

- Des cours ou des formations dont la durée est inférieure à 1000 heures. La durée d'une année scolaire est de 1000 heures.
- Des diplômes obtenus dans une école non subventionnée par les autorités gouvernementales. Par exemple, une école privée.
- Des diplômes et/ou certificats néerlandais.

Comment demander une *Diplomawaardering*?

Naviguez à www.idw.nl. Par le bouton 'd'applications' et après 'les demandes pour une équivalence de diplôme pour 'inburgering', vous créez un compte dans Mijn IDW. Vous pouvez faire l'application entièrement numérique en néerlandais ou en anglais. Quand vous avez rempli numériquement toutes les informations sur votre formation, vous pouvez directement télécharger tous les documents. Vous pouvez également soumettre l'application sur votre téléphone ou tablette.

Quels documents vous devez toujours envoyer ?

Document	But de la demande		
	'Inburgering'	Naturalisation	Permis de séjour pour une durée indéterminée
Copie de votre permis de séjour (recto et verso)	X	X	X
Copie de la lettre <i>Kennisgeving inburgeringsplicht</i>	X	--	--
Copie d'un document officiel où figure votre identifiant personnel (BSN)	--	X	X
Copie du diplôme pour lequel vous demandez une équivalence	X	X	X
Copie de l'aperçu des disciplines suivies pendant l'année où vous avez passé l'examen (pour un diplôme de l'enseignement secondaire ou professionnel)	X	X	X
Copie des aperçus des disciplines suivies pendant toutes les années scolaires (pour un diplôme de l'école supérieure ou de l'université)	X	X	X



(x) à envoyer, (-) à ne pas envoyer

Il faut parfois envoyer des documents supplémentaires. En répondant aux questions, vous verrez quels sont les documents.

Vous ne savez pas si vos documents suffisent à une *Diplomawaardering*?

Téléchargez tous les documents de votre formation dont un diplôme ou l'aperçu des disciplines suivies. Avez-vous des autres documents de votre profession? Téléchargez ces documents aussi.

Vous recevrez une *Diplomawaardering*, une *Opleidingswaardering* (Équivalence de formation), une *Bericht geen waardering* ou une *Indicatie Onderwijsniveau* sur la base de ces documents.

Combien de temps prend l'équivalence?

Si vous avez téléchargé tous les documents requis, il faut quatre semaines de travail avant de pouvoir télécharger l'équivalence. Vous recevrez un email lorsque l'équivalence est prête. Si vous n'envoyez pas immédiatement tous les documents requis, l'équivalence durera plus que ces quatre semaines de travail.

Quels sont les frais?

Si vous participez (bientôt) à l'Orientation sur le marché de l'emploi néerlandais dans le cadre de votre 'inburgering', de votre naturalisation ou d'une demande de permis de séjour pour une durée indéterminée, vous recevrez gratuitement une *Diplomawaardering* ou une *Indicatie Onderwijsniveau*. Nous y comparons un diplôme étranger. Si vous faites des demandes supplémentaires, il faudra en payer les frais.

Avez-vous des questions à poser ?

Vous trouverez des informations sur l'équivalence de diplôme sur le site web www.idw.nl. Si vous avez d'autres questions, envoyez un email à info@idw.nl ou appelez le Centre d'information Équivalence des diplômes (Informatiecentrum Diplomawaardering) au numéro 079 321 79 30. Vous pouvez nous joindre du lundi au jeudi de 9:00 à 12:30 heures.